



ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street
West Sunshine,
Vic. 3020

HỌC KỲ 4
TUẦN 5: Thứ Sáu, 28 tháng 10 năm 2022

A.B.N. 23 073 655 340
Phone: 9363 1568
Fax: 9363 7368
Email: principal@spsunshinewest.catholic.edu.au

NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

Thứ Hai, ngày 31 tháng 10:	Ngày Vọng Cúp Melbourne - Học sinh được Nghỉ học
Thứ Ba, ngày 01 tháng 11:	Ngày Cúp Melbourne - Học sinh được Nghỉ học
Thứ Tư, ngày 02 tháng 11:	Chương trình Chuyển tiếp Lớp Prep 2023 lúc 9.15am
Thứ Sáu, ngày 04 tháng 11:	Ngày Lễ Khánh Nhật Truyền Giáo - Nhà Thờ St Paul - 9.15am, Hội Chợ Mừng Ngày Truyền Giáo
Thứ Hai, ngày 07 tháng 11:	Chuyến Dã Ngoại của Lớp Prep đến Bundoora Farm
Thứ Tư, ngày 09 tháng 11:	Chương trình Chuyển tiếp Lớp Prep 2023 lúc 9.15am, Gian hàng Đồng Phục Cũ lúc 2.45pm - 3.15pm
Thứ Sáu, ngày 11 tháng 11:	Thánh Lễ tại Lớp MCD, MEM, MCK lúc 10am, Tập Hợp Toàn Trường Lớp JRM - 2.30pm
Thứ Sáu, ngày 11 tháng 11:	Ngày Tưởng Nhớ - Lễ Tưởng Niệm lúc 11am
Thứ Hai (14/11) - Thứ Năm (15/11):	Chương trình Trại của khối Lớp 3&4 tại Phillip Island
Thứ Tư, ngày 16 tháng 11:	Buổi Định Hướng (Nhận Lớp) Lớp Prep 2023 lúc 9.15am
Thứ Sáu, ngày 18 tháng 11:	Ngày mặc Quần áo thường - Đóng góp từ thiện cho Giải thưởng Xổ số Giáng Sinh
Thứ Sáu, ngày 18 tháng 11:	Xưng tội tại Lớp SHB, SCF, SVJ lúc 10am, Tập Hợp Toàn Trường Lớp PLC - 2.30pm
Thứ Năm, ngày 24 tháng 11:	Gian hàng Đồng Phục Cũ lúc 8.45am - 9.15am
Thứ Sáu, ngày 25 tháng 11:	Tập Hợp Toàn Trường - Khối Lớp 3&4 - Mùa Vọng I lúc 2.30pm
Thứ Hai (28/11) - Thứ Tư (07/12):	Chương trình Học bơi của khối Lớp Prep, 1&2 và 3&4 (Không học bơi ngày 08/12 hoặc 09/12)
Thứ Sáu, ngày 02 tháng 12:	Tập Hợp Toàn Trường - Khối Lớp 5&6 - Mùa Vọng II lúc 2.30pm
Thứ Tư, ngày 07 tháng 12:	Ngày Vui Chơi Bên Ngoài của Lớp 6 - Thông tin thêm sẽ được gửi đến sau
Thứ Năm, ngày 08 tháng 12:	Đêm Thánh Ca Giáng Sinh, 5pm - 7pm
Thứ Hai, ngày 09 tháng 12:	Ngày Trường Đóng Cửa - Lập kế hoạch cho Niên học 2023
Thứ Hai, ngày 12 tháng 12:	Lễ Tốt Nghiệp của Lớp 6 lúc 7pm tại Nhà Thờ St Paul - học sinh phải mặc đầy đủ đồng phục đi học
Thứ Tư, ngày 14 tháng 12:	Lễ Bế Giảng Niên Học lúc 9.15am tại Nhà Thờ St Paul, theo sau là Tiệc Trà Tạ Ơn lúc 10.30am tại Trường St. Paul. Buổi Định Hướng (Nhận Lớp) cho Lớp 1- Lớp 6 Năm 2023, Học Bạ được gửi về nhà.
Thứ Sáu, ngày 16 tháng 12:	Trường Kết thúc Niên học 2022 lúc 1pm - Học sinh có thể mặc đồ thường.

Quý Gia đình thân mến!

Xin cảm ơn các gia đình và bạn hữu đã tham dự Thánh Lễ sáng nay để tưởng niệm Ngày Kính Các Thánh và Lễ Kính Thánh Anthony Claret. Cảm ơn tất cả mọi người đã giúp đỡ và cảm ơn Ca đoàn đã ca hát thật tuyệt.

Ngày Khánh Nhật Truyền Giáo của trường chúng ta sẽ được tổ chức vào thứ Sáu tuần sau (04/11). Thánh Lễ sẽ được cử hành vào lúc 9.15am tại Nhà Thờ St. Paul và Hội chợ gây quỹ sẽ được bắt đầu vào lúc 11.30am. Xin hãy ủng hộ cho các em học sinh Lớp 5&6 vì các em gây quỹ để tặng cho Hội St Vincent de Paul, St Mary's House of Welcome và The Big Issue.

Tôi khuyến khích Quý vị hãy xem kỹ 'Những Ngày cần Ghi nhớ' cho thời gian còn lại của niên học. Quý vị được hoan nghênh đến dự càng nhiều sinh hoạt ở Trường càng tốt. Đây là cách tuyệt vời để xây dựng cộng đồng và cho Quý vị thưởng thức các trải nghiệm học tập của con em. Chúng tôi mong được gặp Quý vị.

Ở cuối Bản tin (*trang 2 Bản tin tiếng Anh*) có phần giấy phải nộp cho Trường để thông báo cho biết nếu con Quý vị sẽ không trở lại Trường St Paul năm 2023. Xin nộp giấy này cho Trường ngay nếu con Quý vị sẽ không trở lại trong niên học sau vì chúng tôi đang bắt đầu lập kế hoạch cho niên học 2023.

Học sinh được nghỉ học vào thứ Hai (31/10) [Vọng Cúp] và thứ Ba (01/11) [Ngày Cúp].

Tôi mong Quý vị có một cuối tuần vui vẻ. Chúc Quý vị may mắn nếu Quý vị tham gia Cá Chung hoặc cá độ cúp vô địch.

Chào thân ái!

Damian Casamento
HIỆU TRƯỞNG

THAY ĐỔI VỀ THỜI GIAN CA ĐOÀN TẬP HÁT

Xin lưu ý rằng các buổi tập hát của Ca đoàn sẽ kết thúc lúc 3.45pm từ thứ Tư tuần sau (02/11). Xin Quý phụ huynh hãy sắp xếp đón con trong Ca Đoàn ngay vào lúc 3.45pm vào các ngày thứ Tư. Xin xem thư gửi về nhà hôm nay để biết thêm thông tin. Xin cảm ơn Quý vị tiếp tục cộng tác!

HỘI CHỢ MỪNG NGÀY KHÁNH NHẬT - Thứ Sáu (04/11)

Thứ Sáu tới các học sinh Lớp 5&6 sẽ tổ chức gây quỹ qua Hội chợ Nhỏ. Số tiền thu được sẽ được gửi cho St Mary's House of Welcome, St Vincent de Paul và The Big Issue.

Học sinh ở các cấp lớp khác sẽ có cơ hội trả tiền để chơi các trò chơi do các học sinh Lớp 5&6 sáng tạo ra, cũng như mua kẹo và nước uống. Các em cũng sẽ có lựa chọn được sơn vẽ mặt và được nhuộm màu tóc.

Nếu Quý phụ huynh nào có bất cứ lo lắng gì về việc vẽ mặt và xịt màu tóc, xin hãy nói chuyện với giáo viên chủ nhiệm của con mình.

Chúng tôi cảm ơn Quý vị trước đã ủng hộ học sinh Lớp 5&6 trong chương trình gây quỹ này.

LỚP PREP ĐI DÃ NGOẠI ĐẾN BUNDOORA FARM - Thứ Hai (07/11)

Nhằm hỗ trợ cho Bài học môn Tìm hiểu nhan đề 'How do living things grow and change?' (*các sinh vật lớn lên và biến đổi như thế nào?*), các Lớp Prep sẽ đi dã ngoại đến trang trại Cooper Settlement Farm tại Bundoora Park. Xin hãy đảm bảo rằng con Quý vị có đồ ăn vặt, bữa ăn trưa và chai nước uống được đựng trong ba-lô nhỏ có ghi tên của em). Trang phục mặc trong ngày này bao gồm đầy đủ đồng phục thể thao, mũ, áo khoác thêm (tùy thuộc vào thời tiết), ủng cao su (tùy ý).

CỬA HÀNG ĐỒNG PHỤC CŨ

Ngày bán hàng sắp tới của Cửa hàng Đồng Phục Cũ của Trường St Paul là ngày thứ Tư (09/11) từ 2.45pm - 3.15pm. Ngày thứ hai mở cửa là thứ Năm (24/11) từ 8.45am - 9.15am. Giá của tất cả các món đồng phục là \$5. Xin hãy đóng góp đồng phục đi học cho Cửa hàng Đồng Phục Cũ. Xin hãy giặt sạch những đồ đem tặng trước khi mang đến Văn phòng Trường. Xin đảm bảo rằng đồ đồng phục vẫn còn tốt, nghĩa là không bị rách hoặc lô-gô bị mờ nhạt. Xin cảm ơn Effie Ross đã điều phối cửa hàng này.

CHƯƠNG TRÌNH HỌC BƠI CỦA KHỐI LỚP PREP, 1/2 VÀ 3/4

Các học sinh Lớp Prep, 1/2 và 3/4 sẽ tham gia chương trình học bơi liên tục trong 8 ngày. Chương trình này sẽ được bắt đầu vào thứ Hai (28/11) và kết thúc vào thứ Tư (07/12). Mỗi buổi học dài 45 phút và do Nhân Viên Trường Bơi Lợi chuyên nghiệp huấn luyện. Xin lưu ý học sinh sẽ không học bơi vào ngày 08/12 (Đêm Thánh Ca Giáng Sinh) và ngày 09/12 (Trường Đóng Cửa).